

RIFLE FACTORY CRIMP DIES - LEE PRECISION 243 WINCHESTER FACTORY CRIMP DIE

Lee Factory Crimp Die crimps the bullet in place more firmly than any other tool Tests demonstrate that even bullets which have no crimp groove will shoot more accurately A firm crimp improves accuracy because pressure must build to a higher level before the bullet begins to move. This higher start pressure insures a more uniform pressure curve and less velocity variation Features a collet that squeezes the case mouth into the crimping groove for a firm hold Shellholder not included Fits all 7/8"-14 reloading presses



Attributes

- Name: LEE PRECISION 243 WINCHESTER FACTORY CRIMP DIE
- Manufacturer: LEE PRECISION
- Product no.: 100010083
- Mfr. No.: 90819
- Cartridge: 243 Winchester
- Die Style: Crimp Die
- Delivery weight: 0.136kg
- UPC: 734307908195

Item details

Made in USA

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitsanleitung für die Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die](#)
- [English: Safety Instruction Guide for Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die de Crimpado de Fábrica LEE Precision 243 Winchester](#)
- [Français: Guide de sécurité pour le Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per la Matrice di Crimpatura Lee Precision 243 Winchester](#)
- [Norsk: Sikkerhetsinstruksjonsguide for Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Matrycy Zaciskowej Lee Precision 243 Winchester](#)
- [Suomi: Turvaohjeet Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die tuotteelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die](#)
- [Český: Bezpečnostní pokyny pro Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die](#)

Sicherheitsanleitung für die Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die

Einleitung

Danke, dass du dich für die Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die entschieden hast. Dieses Produkt wurde entwickelt, um die Genauigkeit deiner Munition zu verbessern, indem es die Kugel sicher an ihrem Platz crimpt. Um eine sichere und effektive Nutzung dieses Produkts zu gewährleisten, lies bitte die in diesem Leitfaden aufgeführten Sicherheitsanweisungen sorgfältig durch.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Handle immer mit Sorgfalt mit Nachladegeräten, um Unfälle zu vermeiden.
- Stelle sicher, dass du dich in einem gut belüfteten Bereich befindest, während du dieses Produkt verwendest.
- Halte den Arbeitsplatz sauber und frei von Unordnung, um Risiken zu minimieren.
- Bewahre alle Nachladekomponenten, einschließlich der Matrizen, außerhalb der Reichweite von Kindern und unbefugten Personen auf.
- Überprüfe regelmäßig deine Ausrüstung auf Anzeichen von Abnutzung oder Beschädigung vor der Benutzung.
- Halte dich an alle lokalen Gesetze und Vorschriften bezüglich des Nachladens und der Verwendung von Munition.

Spezifische Sicherheitsvorkehrungen für die Nutzung

- **Potenzielle Gefahren:** Unsachgemäße Verwendung der Crimp Die kann zu unsicherer Munition führen. Stelle sicher, dass das Crimpen korrekt erfolgt, um Kugelrückschläge oder übermäßigen Druck zu vermeiden.
- **Übercrimpen vermeiden:** Übermäßige Kraft beim Crimpen kann die Kugel und die Hülse beschädigen, was zu gefährlichen Bedingungen führen kann. Übe einen festen, aber kontrollierten Druck aus.
- **Geeigneten Shellholder verwenden:** Diese Die enthält keinen Shellholder. Stelle sicher, dass du einen kompatiblen Shellholder für dein spezifisches Hülsenmodell verwendest.
- **Schutzausrüstung:** Trage eine Schutzbrille und Handschuhe, um dich vor eventuell fliegenden Teilen oder versehentlichem Auslösen während des Nachladeprozesses zu schützen.
- **Ablenkungen vermeiden:** Konzentriere dich auf deine Aufgabe und vermeide Ablenkungen während des Nachladens, um Präzision und Sicherheit zu gewährleisten.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Installation:

- Befestige die Crimp Die sicher an deiner Nachladepresse mit den entsprechenden Gewinden (7/8"14).
- Stelle sicher, dass die Die fest sitzt, aber noch für die Höhe angepasst werden kann, wenn nötig.

2. Nutzung:

- Bereite deine Hülsen und Kugeln gemäß den gängigen Nachladepraktiken vor.
- Setze die Hülse in den Shellholder ein und stelle sicher, dass sie richtig ausgerichtet ist.
- Hebe den Kolben der Presse, um die Hülse mit der Crimp Die in Kontakt zu bringen.
- Übe schrittweise Druck aus, um die Kugel in die Hülse zu crimpen. Überwache den Druck, um ein Übercrimpen zu vermeiden.
- Senke den Kolben ab und entferne die fertige Patrone aus dem Shellholder.

- Wiederhole den Vorgang für weitere Patronen nach Bedarf.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge beschädigte oder abgenutzte Komponenten gemäß den örtlichen Abfallentsorgungsrichtlinien.
- Werfe Munition oder Komponenten nicht im regulären Müll weg. Folge den Richtlinien für gefährliche Abfälle, falls zutreffend.
- Stelle sicher, dass alle leeren Behälter und Verpackungsmaterialien verantwortungsbewusst entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für Sicherheitsanfragen oder Bedenken bezüglich der Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die konsultiere bitte deinen örtlichen Einzelhändler oder die Website des Herstellers für weitere Unterstützung.

Indem du diese Sicherheitsrichtlinien und Anweisungen befolgst, kannst du ein sicheres und effektives Nachladeerlebnis mit deinem Lee Precision Produkt gewährleisten. Danke für dein Engagement für Sicherheit und Präzision in deinen Nachladeaktivitäten.

Safety Instruction Guide for Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die

Introduction

Thank you for choosing the Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die. This product is designed to enhance the accuracy of your ammunition by securely crimping the bullet in place. To ensure safe and effective use of this product, please read and follow the safety instructions outlined in this guide.

General Safety Guidelines

- Always handle reloading equipment with care to prevent accidents.
- Ensure that you are in a wellventilated area while using this product.
- Keep the workspace clean and free of clutter to minimize risks.
- Store all reloading components, including dies, out of reach of children and unauthorized individuals.
- Regularly inspect your equipment for any signs of wear or damage before use.
- Follow all local laws and regulations regarding ammunition reloading and usage.

Specific Safety Precautions for Use

- **Potential Hazards:** Improper use of the crimp die can lead to unsafe ammunition. Ensure proper crimping to avoid bullet setback or excessive pressure.
- **Avoid OverCrimping:** Excessive force during crimping can damage the bullet and case, leading to dangerous conditions. Apply a firm but controlled pressure.
- **Use Appropriate Shellholder:** This die does not include a shellholder. Ensure you use a compatible shellholder for your specific case.
- **Protective Gear:** Wear safety glasses and gloves to protect against any debris or accidental discharge during the reloading process.
- **Avoid Distractions:** Focus on your task and avoid distractions while reloading to ensure precision and safety.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Securely attach the crimp die to your reloading press using the appropriate threads (7/8"14).
- Ensure that the die is tightened but can still be adjusted for height as needed.

2. Usage:

- Prepare your cases and bullets as per standard reloading practices.
- Insert the case into the shellholder and ensure it is properly aligned.
- Raise the ram of the press to bring the case into contact with the crimp die.
- Gradually apply pressure to crimp the bullet into the case. Monitor the pressure to avoid overcrimping.
- Lower the ram and remove the completed round from the shellholder.
- Repeat the process for additional rounds as necessary.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or worn components in accordance with local waste disposal regulations.
- Do not throw away ammunition or components in regular trash. Follow guidelines for hazardous waste if applicable.

- Ensure that all empty containers and packaging materials are disposed of responsibly.

Contact Information for Further Support

For any safety inquiries or concerns regarding the Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die, please consult your local retailer or manufacturer's website for further assistance.

By adhering to these safety guidelines and instructions, you can ensure a safe and effective reloading experience with your Lee Precision product. Thank you for your commitment to safety and precision in your reloading activities.

Guía de Instrucciones de Seguridad para el Die de Crimpado de Fábrica LEE Precision 243 Winchester

Introducción

Gracias por elegir el Die de Crimpado de Fábrica LEE Precision 243 Winchester. Este producto está diseñado para mejorar la precisión de tu munición al sujetar la bala de manera segura. Para garantizar un uso seguro y eficaz de este producto, por favor lee y sigue las instrucciones de seguridad que se describen en esta guía.

Directrices Generales de Seguridad

- Siempre maneja el equipo de recarga con cuidado para prevenir accidentes.
- Asegúrate de estar en un área bien ventilada mientras usas este producto.
- Mantén el espacio de trabajo limpio y libre de desorden para minimizar riesgos.
- Guarda todos los componentes de recarga, incluidos los dies, fuera del alcance de los niños y personas no autorizadas.
- Inspecciona regularmente tu equipo en busca de signos de desgaste o daño antes de usarlo.
- Sigue todas las leyes y regulaciones locales sobre la recarga y uso de municiones.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Peligros Potenciales:** El uso inadecuado del die de crimpado puede llevar a municiones inseguras. Asegúrate de un crimpado adecuado para evitar el retroceso de la bala o una presión excesiva.
- **Evita el Sobrecrimpado:** La fuerza excesiva durante el crimpado puede dañar la bala y el cartucho, creando condiciones peligrosas. Aplica una presión firme pero controlada.
- **Usa un Soporte de Vaina Apropriado:** Este die no incluye un soporte de vaina. Asegúrate de usar un soporte compatible con tu cartucho específico.
- **Equipo de Protección:** Usa gafas de seguridad y guantes para protegerte contra cualquier escombros o descarga accidental durante el proceso de recarga.
- **Evita Distracciones:** Concéntrate en tu tarea y evita distracciones mientras recargas para asegurar precisión y seguridad.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegura el die de crimpado a tu prensa de recarga usando las roscas apropiadas (7/8"14).
- Asegúrate de que el die esté apretado pero que aún se pueda ajustar en altura según sea necesario.

2. Uso:

- Prepara tus cartuchos y balas de acuerdo con las prácticas estándar de recarga.
- Inserta el cartucho en el soporte de vaina y asegúrate de que esté correctamente alineado.
- Levanta el émbolo de la prensa para poner el cartucho en contacto con el die de crimpado.
- Aplica gradualmente presión para crimpar la bala en el cartucho. Monitorea la presión para evitar el sobrecrimpado.
- Baja el émbolo y retira la ronda completada del soporte de vaina.
- Repite el proceso para rondas adicionales según sea necesario.

Instrucciones de Eliminación

- Desecha cualquier componente dañado o desgastado de acuerdo con las regulaciones locales de eliminación de residuos.
- No arrojes municiones o componentes en la basura regular. Sigue las pautas para residuos peligrosos si es aplicable.
- Asegúrate de que todos los envases y materiales de embalaje vacíos se desechen de manera responsable.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para cualquier consulta o inquietud sobre la seguridad del Die de Crimpado de Fábrica LEE Precision 243 Winchester, consulta a tu minorista local o al sitio web del fabricante para obtener más asistencia.

Al seguir estas pautas de seguridad e instrucciones, puedes asegurar una experiencia de recarga segura y efectiva con tu producto LEE Precision. Gracias por tu compromiso con la seguridad y precisión en tus actividades de recarga.

Guide de sécurité pour le Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die

Introduction

Merci d'avoir choisi le Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die. Ce produit est conçu pour améliorer la précision de tes munitions en sertissant fermement la balle en place. Pour garantir une utilisation sûre et efficace de ce produit, merci de lire et de suivre les instructions de sécurité décrites dans ce guide.

Directives de sécurité générales

- Manipule toujours l'équipement de rechargement avec soin pour éviter les accidents.
- Assure-toi d'être dans une zone bien ventilée lors de l'utilisation de ce produit.
- Garde ton espace de travail propre et dégagé pour minimiser les risques.
- Range tous les composants de rechargement, y compris les dies, hors de portée des enfants et des personnes non autorisées.
- Inspecte régulièrement ton équipement pour détecter tout signe d'usure ou de dommage avant utilisation.
- Suis toutes les lois et réglementations locales concernant le rechargement et l'utilisation des munitions.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- **Risques potentiels** : Une utilisation incorrecte du crimp die peut entraîner des munitions dangereuses. Assure-toi d'un sertissage correct pour éviter le recul de la balle ou une pression excessive.
- **Évite le sursertissage** : Une force excessive lors du sertissage peut endommager la balle et la douille, entraînant des conditions dangereuses. Applique une pression ferme mais contrôlée.
- **Utilise un portedouille approprié** : Ce die n'inclut pas de portedouille. Assure-toi d'utiliser un portedouille compatible avec ta douille spécifique.
- **Équipement de protection** : Porte des lunettes de sécurité et des gants pour te protéger contre les débris ou un déclenchement accidentel pendant le processus de rechargement.
- **Évite les distractions** : Concentre-toi sur ta tâche et évite les distractions pendant le rechargement pour garantir précision et sécurité.

Instructions pour l'installation et l'utilisation

1. Installation :

- Fixe solidement le crimp die à ta presse de rechargement en utilisant les filetages appropriés (7/8"14).
- Assure-toi que le die est bien serré mais peut encore être ajusté en hauteur si nécessaire.

2. Utilisation :

- Prépare tes douilles et tes balles selon les pratiques standard de rechargement.
- Insère la douille dans le portedouille et assure-toi qu'elle est correctement alignée.
- Lève le bras de la presse pour amener la douille en contact avec le crimp die.
- Applique progressivement une pression pour sertir la balle dans la douille. Surveille la pression pour éviter le sursertissage.
- Abaisse le bras et retire la cartouche complétée du portedouille.
- Répète le processus pour d'autres cartouches si nécessaire.

Instructions de mise au rebut

- Élimine tout composant endommagé ou usé conformément aux réglementations locales de gestion des déchets.
- Ne jette pas les munitions ou les composants dans les ordures ordinaires. Suis les directives pour les déchets dangereux si applicable.
- Assure-toi que tous les contenants vides et matériaux d'emballage sont éliminés de manière responsable.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité du Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die, consulte ton détaillant local ou le site Web du fabricant pour obtenir de l'aide supplémentaire.

En respectant ces directives de sécurité et instructions, tu peux garantir une expérience de rechargement sûre et efficace avec ton produit Lee Precision. Merci pour ton engagement envers la sécurité et la précision dans tes activités de rechargement.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per la Matrice di Crimpatura Lee Precision 243 Winchester

Introduzione

Grazie per aver scelto la Matrice di Crimpatura Lee Precision 243 Winchester. Questo prodotto è progettato per migliorare la precisione delle tue munizioni stringendo saldamente il proiettile in posizione. Per garantire un uso sicuro ed efficace di questo prodotto, ti preghiamo di leggere e seguire le istruzioni di sicurezza indicate in questa guida.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Maneggia sempre l'attrezzatura per la ricarica con attenzione per prevenire incidenti.
- Assicurati di trovarti in un'area ben ventilata mentre utilizzi questo prodotto.
- Mantieni l'area di lavoro pulita e priva di ingombri per ridurre al minimo i rischi.
- Conserva tutti i componenti per la ricarica, comprese le matrici, fuori dalla portata di bambini e persone non autorizzate.
- Controlla regolarmente l'attrezzatura per eventuali segni di usura o danni prima dell'uso.
- Segui tutte le leggi e i regolamenti locali riguardanti la ricarica e l'uso delle munizioni.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- **Potenziuali Rischi:** Un uso improprio della matrice di crimpatura può portare a munizioni non sicure. Assicurati di crimpare correttamente per evitare il rientro del proiettile o una pressione eccessiva.
- **Evitare l'OverCrimping:** Una forza eccessiva durante la crimpatura può danneggiare il proiettile e il bossolo, portando a condizioni pericolose. Applica una pressione ferma ma controllata.
- **Usa un Shellholder Appropriato:** Questa matrice non include un shellholder. Assicurati di utilizzare un shellholder compatibile per il tuo specifico bossolo.
- **Equipaggiamento di Protezione:** Indossa occhiali di sicurezza e guanti per proteggerti da eventuali detriti o scariche accidentali durante il processo di ricarica.
- **Evitare Distrazioni:** Concentrati sul tuo compito ed evita distrazioni mentre ricarichi per garantire precisione e sicurezza.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione:

- Fissa saldamente la matrice di crimpatura alla tua pressa di ricarica utilizzando le filettature appropriate (7/8"14).
- Assicurati che la matrice sia ben stretta ma possa ancora essere regolata in altezza se necessario.

2. Uso:

- Prepara i tuoi bossoli e proiettili secondo le pratiche standard di ricarica.
- Inserisci il bossolo nel shellholder e assicurati che sia allineato correttamente.
- Solleva il ram della pressa per portare il bossolo in contatto con la matrice di crimpatura.
- Applica gradualmente pressione per crimpare il proiettile nel bossolo. Monitora la pressione per evitare l'overcrimping.
- Abbassa il ram e rimuovi il colpo completato dal shellholder.
- Ripeti il processo per ulteriori colpi se necessario.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali componenti danneggiati o usurati in conformità con le normative locali sullo smaltimento dei rifiuti.
- Non gettare munizioni o componenti nella spazzatura normale. Segui le linee guida per i rifiuti pericolosi se applicabile.
- Assicurati che tutti i contenitori vuoti e i materiali di imballaggio siano smaltiti in modo responsabile.

Informazioni per Ulteriori Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione relativa alla sicurezza della Matrice di Crimpatura Lee Precision 243 Winchester, ti preghiamo di consultare il tuo rivenditore locale o il sito web del produttore per ulteriore assistenza.

Seguendo queste linee guida di sicurezza e istruzioni, puoi garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace con il tuo prodotto Lee Precision. Grazie per il tuo impegno per la sicurezza e la precisione nelle tue attività di ricarica.

Sikkerhetsinstruksjonsguide for Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die

Introduksjon

Takk for at du valgte Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die. Dette produktet er designet for å forbedre nøyaktigheten av ammunisjonen din ved å sikre prosjektilet på plass. For å sikre trygg og effektiv bruk av dette produktet, vennligst les og følg sikkerhetsinstruksjonene som er beskrevet i denne guiden.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Håndter alltid omlastingsutstyr med forsiktighet for å forhindre ulykker.
- Sørg for at du befinner deg i et godt ventilert område mens du bruker dette produktet.
- Hold arbeidsplassen ren og fri for rot for å minimere risiko.
- Oppbevar alle omlastingskomponenter, inkludert dies, utilgjengelig for barn og uautoriserte personer.
- Inspiser regelmessig utstyret ditt for tegn på slitasje eller skade før bruk.
- Følg alle lokale lover og forskrifter angående omlasting og bruk av ammunisjon.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- **Potensielle farer:** Feil bruk av crimp die kan føre til usikker ammunisjon. Sørg for riktig klem for å unngå prosjektilet som setter seg tilbake eller for høyt trykk.
- **Unngå overklem:** Overdreven kraft under klemmen kan skade prosjektilet og hylsen, noe som kan føre til farlige forhold. Påfør et fast, men kontrollert trykk.
- **Bruk passende hylseholder:** Denne die inkluderer ikke en hylseholder. Sørg for å bruke en kompatibel hylseholder for din spesifikke hylse.
- **Verneutstyr:** Bruk vernebriller og hansker for å beskytte mot eventuelle partikler eller utilsiktet utladning under omlastingsprosessen.
- **Unngå distraksjoner:** Fokuser på oppgaven din og unngå distraksjoner mens du omlaster for å sikre presisjon og sikkerhet.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon:

- Fest crimp die sikkert til omlastingspressen din ved å bruke de passende gjengene (7/8"14).
- Sørg for at die er strammet, men fortsatt kan justeres for høyde etter behov.

2. Bruk:

- Forbered hylsene og prosjektiletene dine i henhold til standard omlastingspraksis.
- Sett inn hylsen i hylseholderen og sørg for at den er riktig justert.
- Hev stangen på pressen for å bringe hylsen i kontakt med crimp die.
- Påfør gradvis trykk for å klemme prosjektilet inn i hylsen. Overvåk trykket for å unngå overklem.
- Senk stangen og fjern den fullførte runden fra hylseholderen.
- Gjenta prosessen for flere runder etter behov.

Avfallsinstruksjoner

- Kast eventuelle skadede eller slitte komponenter i samsvar med lokale avfallsdisponeringsforskrifter.
- Kast ikke ammunisjon eller komponenter i vanlig søppel. Følg retningslinjer for farlig avfall hvis aktuelt.
- Sørg for at alle tomme beholdere og emballasjematerialer blir kastet ansvarlig.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle sikkerhetsspørsmål eller bekymringer angående Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die, vennligst kontakt din lokale forhandler eller produsentens nettsted for videre assistanse.

Ved å følge disse sikkerhetsretningslinjene og instruksjonene kan du sikre en trygg og effektiv omlastingsopplevelse med ditt Lee Precisionprodukt. Takk for at du tar ansvar for sikkerhet og presisjon i dine omlastingsaktiviteter.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Matrycy Zaciskowej Lee Precision 243 Winchester

Wprowadzenie

Dziękujemy za wybór Matrycy Zaciskowej Lee Precision 243 Winchester. Produkt ten został zaprojektowany w celu zwiększenia dokładności Twojej amunicji poprzez pewne zaciskanie pocisku na miejscu. Aby zapewnić bezpieczne i skuteczne korzystanie z tego produktu, prosimy o uważne przeczytanie i przestrzeganie instrukcji bezpieczeństwa zawartych w tej instrukcji.

Ogólne Zasady Bezpieczeństwa

- Zawsze obsługuj sprzęt do ponownego ładowania z ostrożnością, aby zapobiec wypadkom.
- Upewnij się, że pracujesz w dobrze wentylowanym pomieszczeniu podczas korzystania z tego produktu.
- Utrzymuj miejsce pracy w czystości i wolne od bałaganu, aby zminimalizować ryzyko.
- Przechowuj wszystkie komponenty do ponownego ładowania, w tym matryce, poza zasięgiem dzieci i osób nieupoważnionych.
- Regularnie sprawdzaj swój sprzęt pod kątem oznak zużycia lub uszkodzenia przed użyciem.
- Przestrzegaj wszystkich lokalnych przepisów i regulacji dotyczących ponownego ładowania i używania amunicji.

Szczególne Środki Ostrożności przy Użyciu

- **Potencjalne Zagrożenia:** Niewłaściwe użycie matrycy zaciskowej może prowadzić do niebezpiecznej amunicji. Upewnij się, że zaciskanie jest prawidłowe, aby uniknąć cofania pocisku lub nadmiernego ciśnienia.
- **Unikaj Nadmiernego Zaciskania:** Nadmierna siła podczas zaciskania może uszkodzić pocisk i łuskę, prowadząc do niebezpiecznych warunków. Stosuj mocny, ale kontrolowany nacisk.
- **Używaj Odpowiedniego Uchwyty:** Ta matryca nie zawiera uchwyty. Upewnij się, że używasz kompatybilnego uchwyty do swojej konkretnej łuski.
- **Środki Ochrony Osobistej:** Noś okulary ochronne i rękawice, aby chronić się przed odłamkami lub przypadkowym wystrzałem podczas procesu ponownego ładowania.
- **Unikaj Rozproszeń:** Skup się na swoim zadaniu i unikaj rozproszeń podczas ponownego ładowania, aby zapewnić precyzję i bezpieczeństwo.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja:

- Bezpiecznie przymocuj matrycę zaciskową do swojej prasy do ponownego ładowania za pomocą odpowiednich gwintów (7/8"14).
- Upewnij się, że matryca jest dokręcona, ale można ją nadal regulować w razie potrzeby.

2. Użytkowanie:

- Przygotuj swoje łuski i pociski zgodnie z standardowymi praktykami ponownego ładowania.
- Włóż łuskę do uchwyty i upewnij się, że jest prawidłowo wyrównana.
- Podnieś ramę prasy, aby przynieść łuskę w kontakt z matrycą zaciskową.
- Stopniowo zastosuj nacisk, aby zacisnąć pocisk w łusce. Monitoruj ciśnienie, aby uniknąć nadmiernego zaciskania.
- Opuszczaj ramę i usuń gotowy nabój z uchwyty.
- Powtórz proces dla dodatkowych nabojęw w razie potrzeby.

Instrukcje Utylizacji

- Utylizuj wszelkie uszkodzone lub zużyte komponenty zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji odpadów.
- Nie wyrzucaj amunicji ani komponentów do zwykłego śmieci. Postępuj zgodnie z wytycznymi dotyczącymi odpadów niebezpiecznych, jeśli to konieczne.
- Upewnij się, że wszystkie puste pojemniki i materiały opakowaniowe są utylizowane w sposób odpowiedzialny.

Informacje Kontaktowe w Sprawie Dalszego Wsparcia

W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących bezpieczeństwa lub obaw związanych z Matrycą Zaciskową Lee Precision 243 Winchester, skonsultuj się z lokalnym sprzedawcą lub stroną internetową producenta w celu uzyskania dalszej pomocy.

Przestrzegając tych zasad bezpieczeństwa i instrukcji, możesz zapewnić sobie bezpieczne i skuteczne doświadczenie ponownego ładowania z produktem Lee Precision. Dziękujemy za Twoje zaangażowanie w bezpieczeństwo i precyzję w działaniach związanych z ponownym ładowaniem.

Turvaohjeet Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die tuotteelle

Johdanto

Kiitos, että valitsit Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die tuotteen. Tämä tuote on suunniteltu parantamaan ammuksesi tarkkuutta puristamalla luoti tiukasti paikalleen. Varmistaaksesi tuotteen turvallisen ja tehokkaan käytön, lue ja noudata tässä oppaassa esitettyjä turvaohjeita.

Yleiset turvaohjeet

- Käsittele aina uudelleenlatausvälineitä varovasti onnettomuuksien estämiseksi.
- Varmista, että työskentelytila on hyvin ilmastoitu, kun käytät tätä tuotetta.
- Pidä työskentelytila siistinä ja vapaana häiriötekijöistä riskien minimoimiseksi.
- Säilytä kaikki uudelleenlatauskomponentit, mukaan lukien dies, lasten ja valtuuttamattomien henkilöiden ulottumattomissa.
- Tarkista säännöllisesti laitteesi kulumisen tai vaurioiden varalta ennen käyttöä.
- Noudata kaikkia paikallisia lakeja ja sääntöjä, jotka koskevat ammuksen uudelleenlatausta ja käyttöä.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- **Mahdolliset vaarat:** Väärä crimpdie käyttö voi johtaa vaarallisiin ammuksiin. Varmista oikea puristus estääksesi luodin taaksepäin liukumisen tai liiallisen paineen.
- **Vältä liiallista puristamista:** Liiallinen voima puristettaessa voi vahingoittaa luotia ja hylsyä, mikä johtaa vaarallisiin olosuhteisiin. Käytä voimakasta mutta hallittua painetta.
- **Käytä sopivaa hylsypidikettä:** Tämä die ei sisällä hylsypidikettä. Varmista, että käytät yhteensopivaa hylsypidikettä tietyille hylsyllesi.
- **Suojavarusteet:** Käytä suojalaseja ja käsineitä suojautuaksesi mahdollisilta roskilta tai vahingossa tapahtuvilta laukauksilta uudelleenlatausprosessin aikana.
- **Vältä häiriöitä:** Keskity tehtävääsi ja vältä häiriöitä uudelleenlataamisen aikana varmistaaksesi tarkkuuden ja turvallisuuden.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä crimp die tiukasti uudelleenlatauspainokoneeseen sopivilla kierteillä (7/8"14).
- Varmista, että die on tiukasti kiinnitetty, mutta sitä voidaan silti säätää korkeuden mukaan tarvittaessa.

2. Käyttö:

- Valmistele hylsy ja luotisi standardien mukaisesti.
- Aseta hylsy hylsypidikkeeseen ja varmista, että se on oikein kohdistettu.
- Nosta painokoneen rammi tuodaksesi hylsyn kosketukseen crimp die tuotteen kanssa.
- Lisää vähitellen painetta puristaaksesi luoti hylsyyn. Seuraa painetta välttääksesi liiallista puristamista.
- Laske rammi ja poista valmis patruuna hylsypidikestä.
- Toista prosessi tarvittaessa lisäpatruunoille.

Hävittämisohjeet

- Hävitä kaikki vaurioituneet tai kuluneet komponentit paikallisten jätteiden hävittämistä koskevien sääntöjen mukaisesti.
- Älä heitä ammuksia tai komponentteja tavalliseen roskiin. Noudata vaarallisen jätteen ohjeita, jos se on tarpeen.
- Varmista, että kaikki tyhjät astiat ja pakkausmateriaalit hävitetään vastuullisesti.

Lisätietoja

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai huolenaiheita liittyen Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die tuotteeseen, ota yhteyttä paikalliseen jälleenmyyjään tai valmistajan verkkosivustoon saadaksesi lisätietoja.

Noudattamalla näitä turvaohjeita ja ohjeita voit varmistaa turvallisen ja tehokkaan uudelleenlatauskokemuksen Lee Precision tuotteesi kanssa. Kiitos sitoutumisestasi turvallisuuteen ja tarkkuuteen uudelleenlataustoiminnassasi.

Säkerhetsinstruktioner för Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die

Introduktion

Tack för att du valde Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die. Denna produkt är utformad för att förbättra noggrannheten hos din ammunition genom att säkert krimpa kulan på plats. För att säkerställa säker och effektiv användning av denna produkt, vänligen läs och följ säkerhetsinstruktionerna som beskrivs i denna guide.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Hantera alltid omladdningsutrustning med omsorg för att förhindra olyckor.
- Se till att du befinner dig i ett välventilerat område när du använder denna produkt.
- Håll arbetsytan ren och fri från skräp för att minimera risker.
- Förvara alla omladdningskomponenter, inklusive dies, utom räckhåll för barn och obehöriga.
- Inspektera regelbundet din utrustning för tecken på slitage eller skador innan användning.
- Följ alla lokala lagar och förordningar angående omladdning och användning av ammunition.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- **Potentiella faror:** Felaktig användning av crimp die kan leda till osäker ammunition. Se till att krimpningen görs korrekt för att undvikaullet setback eller övertryck.
- **Undvik överkrimpning:** Överdriven kraft under krimpningen kan skada kulan och hylsan, vilket leder till farliga förhållanden. Applicera ett fast men kontrollerat tryck.
- **Använd lämplig hylshållare:** Denna die inkluderar ingen hylshållare. Se till att du använder en kompatibel hylshållare för din specifika hylsa.
- **Skyddsutrustning:** Använd skyddsglasögon och handskar för att skydda mot skräp eller oavsiktlig avfyrning under omladdningsprocessen.
- **Undvik distraktioner:** Fokusera på din uppgift och undvik distraktioner under omladdningen för att säkerställa precision och säkerhet.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation:

- Fäst crimp die säkert på din omladdningspress med hjälp av lämpliga gängor (7/8"14).
- Se till att die är åtdragen men fortfarande kan justeras för höjd vid behov.

2. Användning:

- Förbered dina hylsor och kulor enligt standarder för omladdning.
- Sätt in hylsan i hylshållaren och se till att den är korrekt justerad.
- Höj pressens ram för att föra hylsan i kontakt med crimp die.
- Gradvis applicera tryck för att krimpa kulan i hylsan. Övervaka trycket för att undvika överkrimpning.
- Sänk ramen och ta bort den färdiga kulan från hylshållaren.
- Upprepa processen för ytterligare kulor efter behov.

Avfallsinstruktioner

- Kasta bort eventuella skadade eller slitna komponenter i enlighet med lokala avfallshanteringsföreskrifter.

- Släng inte ammunition eller komponenter i vanlig soptunna. Följ riktlinjer för farligt avfall om tillämpligt.
- Se till att alla tomma behållare och förpackningsmaterial kasseras ansvarsfullt.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För eventuella säkerhetsfrågor eller bekymmer angående Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die, vänligen konsultera din lokala återförsäljare eller tillverkarens webbplats för ytterligare hjälp.

Genom att följa dessa säkerhetsriktlinjer och instruktioner kan du säkerställa en säker och effektiv omladdningsupplevelse med din Lee Precisionprodukt. Tack för ditt engagemang för säkerhet och precision i dina omladdningsaktiviteter.

Bezpečnostní pokyny pro Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die

Úvod

Děkujeme, že jste si vybrali Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die. Tento produkt je navržen tak, aby zlepšil přesnost vaší munice bezpečným upevněním projektilu na místě. Aby bylo zajištěno bezpečné a efektivní používání tohoto výrobku, pečlivě si přečtěte a dodržujte bezpečnostní pokyny uvedené v této příručce.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy manipulujte s vybavením pro přebíjení opatrně, abyste předešli nehodám.
- Zajistěte, aby jste pracovali v dobře větrané oblasti při používání tohoto produktu.
- Udržujte pracovní prostor čistý a bez nepořádku, aby se minimalizovala rizika.
- Ukládejte všechny komponenty pro přebíjení, včetně matric, mimo dosah dětí a neoprávněných osob.
- Pravidelně kontrolujte své vybavení na známky opotřebení nebo poškození před použitím.
- Dodržujte všechny místní zákony a předpisy týkající se přebíjení a používání munice.

Specifická bezpečnostní opatření pro použití

- **Potenciální nebezpečí:** Nesprávné použití crimp die může vést k nebezpečné munici. Zajistěte správné crimpování, abyste se vyhnuli posunutí projektilu nebo nadměrnému tlaku.
- **Vyhněte se nadměrnému crimpování:** Nadměrná síla během crimpování může poškodit projektil a nábojnici, což může vést k nebezpečným podmínkám. Aplikujte pevný, ale kontrolovaný tlak.
- **Použijte vhodný shellholder:** Tato matrice neobsahuje shellholder. Ujistěte se, že používáte kompatibilní shellholder pro vaši konkrétní nábojnici.
- **Ochranné pomůcky:** Noste ochranné brýle a rukavice, abyste se chránili před jakýmkoli úlomky nebo náhodným výstřelem během procesu přebíjení.
- **Vyhněte se rozptýlení:** Soustřeďte se na svůj úkol a vyhněte se rozptýlení během přebíjení, abyste zajistili přesnost a bezpečnost.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace:

- Bezpečně připevněte crimp die k vaší lisu na náboje pomocí vhodných závitů (7/8"14).
- Ujistěte se, že je matrice utažena, ale stále ji lze upravit podle potřeby.

2. Používání:

- Připravte své nábojnice a projektily podle standardních praktik přebíjení.
- Vložte nábojnici do shellholderu a ujistěte se, že je správně zarovnaná.
- Zvedněte rameno lisu, aby se nábojnice dostala do kontaktu s crimp die.
- Postupně aplikujte tlak na crimpování projektilu do nábojnice. Sledujte tlak, abyste se vyhnuli nadměrnému crimpování.
- Snižte rameno a vyjměte hotový náboj ze shellholderu.
- Opakujte proces pro další náboje podle potřeby.

Pokyny pro likvidaci

- Zlikvidujte jakékoli poškozené nebo opotřebované komponenty v souladu s místními předpisy o likvidaci odpadu.
- Nevyhazujte munici nebo komponenty do běžného odpadu. Dodržujte pokyny pro nebezpečný odpad,

pokud je to relevantní.

- Zajistěte, aby byly všechny prázdné obaly a obalové materiály zlikvidovány odpovědně.

Kontaktní informace pro další podporu

Pro jakékoli dotazy nebo obavy týkající se Lee Precision 243 Winchester Factory Crimp Die, prosím, obraťte se na svého místního prodejce nebo navštivte webové stránky výrobce pro další pomoc.

Dodržováním těchto bezpečnostních pokynů a pokynů můžete zajistit bezpečné a efektivní přebíjení s vaším výrobkem Lee Precision. Děkujeme za vaši pozornost k bezpečnosti a preciznosti ve vašich přebíjecích aktivitách.